

# 28. internationales forum des jungen films berlin 1998

# 44

48. internationale  
filmfestspiele berlin

**Presented by the Korean Film Archive, Seoul:**  
Vier Filme von Kim Ki-Young

## HANYO

The Housemaid  
Korea 1960

## CHUNG NYO

The Insect Woman  
Korea 1972

## IODO

Korea 1977

## HANYO '82

The Woman of Fire '82  
Korea 1982

## HANYO

The Housemaid

**Land:** Korea 1960. **Produktion:** You-Song Motion Picture Company. **Buch und Regie:** Kim Ki-Young. **Kamera:** Kim Tok-Chin. **Ausstattung:** Park Suk-In. **Ton:** Lee Kyung-Soon. **Musik:** Han Sang-Ki. **Schnitt:** Kim Ki-Young. **Produzent:** Kim Ki-Young. **Darsteller:** Lee Un-shim, Chu Jung-Nyo, Kim Chin-Kyu. **Format:** 35mm, 1:1.33, Schwarzweiß. **Länge:** 92 Minuten. **Uraufführung:** 11.3.1960, Mung-bo Theatre, Seoul/Korea.

### Über den Film

Der Musiklehrer Dong-Shik ist bei den Fabrikarbeiterinnen, die er unterrichtet, sehr beliebt. Eine von ihnen stellt er als Hausangestellte ein. Er schläft mit ihr, worauf sie schwanger wird. Dong-Shik und seine Frau zwingen die Hausangestellte zur Abtreibung, was sie in den Wahnsinn treibt, vor allem als sie erfährt, daß die Ehefrau ihr Kind austragen wird. Der Film endet mit dem Selbstmord von Dong-Shik und dem Hausmädchen. Die Handlung basiert auf wahren Begebenheiten und dient als Metapher für den armseligen Zustand der Gesellschaft. Hervorzuheben ist die raffinierte Ästhetik des Films und die bemerkenswerte Schwarzweiß-Photographie.

Lee Yong-Kwan

## CHUNG NYO

The Insect Woman

**Land:** Korea 1972. **Produktion:** Hanlip Industrial Co. **Buch:** Kim Ki-Young. **Regie:** Kim Ki-Young. **Kamera:** Chung Il-Sung. **Ausstattung:** Park Suk-In. **Ton:** Lee Jae-Wong. **Musik:** Han Sang-Ki. **Schnitt:** Hyun Dong-choon. **Produzent:** Han Jin-Sub.



THE HOUSEMAID



THE INSECT WOMAN



IODO

## HANYO

The Housemaid

### About the film

Dong-Shik, a music teacher, is popular with the factory girls he teaches. He hires one as a maid for his household. He sleeps with her and she becomes pregnant. Dong-Shik and his wife force the maid to have an abortion, which in turn drives her insane, especially after realizing that the wife has had a baby. The film ends with the

**Darsteller:** Namkoong Won, Yoon Yeojung, Jun Kye Hyun.  
**Format:** 35mm, Cinemascope, Farbe. **Länge:** 110 Minuten.  
**Uraufführung:** 10.6.1972, Kook-do Theatre.

### Über den Film

In dieser Variation der 'Housemaid-Trilogie' rückt die Rolle des Liebhabers in den Vordergrund. Professor Lee wird nach einem Nervenzusammenbruch ins Krankenhaus eingeliefert. Auf derselben Station liegen viele verheiratete Männer, die in Folge von Affären an Schizophrenie leiden.

Einer seiner Bettnachbarn erzählt ihm die Geschichte eines Mannes, der von seiner eifersüchtigen Freundin umgebracht wurde. Besagter Mann war außerstande, seine Familie zu ernähren und ging eine Beziehung mit einer Bardame ein. Als seine Frau von seiner Untreue erfuhr, versuchte sie, sein Leben so unglücklich wie möglich zu machen. Der Film nimmt eine tragische Wendung: die Geliebte bringt zuerst den Ehemann, dann sich selbst um.

### Unterdrückte männliche Phantasien

Die männlichen Phantasien sind in ihrer unumwundenen Darstellung ein Hauptcharakteristikum in Kim Ki-Youngs Filmen, in denen Frauen nur als Objekte figurieren und außerdem in zwei Kategorien einzuteilen sind.

Zur ersten Kategorie gehören die Frauen, die allein für den Unterhalt der Familie aufkommen. In früheren patriarchalischen Zeiten sorgten Männer und Väter für das Wohl ihrer Familien. In Kim Ki-Youngs Filmen – sowohl in der 'Housemaid-Trilogie' als auch in THE INSECT WOMAN – sind die Frauen für die häuslichen Finanzen zuständig und fest entschlossen, sich für die Kinder und den Ehemann aufzuopfern. Wenn das Glück der Familie – aufgrund der Affären des Ehemanns – auf dem Spiel steht, bemüht sich die Frau, die Probleme zu lösen. Neben dem finanziellen Unterhalt ist eine weitere Verantwortung der Frauen in Kim Ki-Youngs Filmen, die Familie zusammenzuhalten.

In die zweite Kategorie gehören die Frauen, die von Männern als Sexobjekte angesehen werden. Die Protagonistinnen in Kim Ki-Youngs Filmen versprühen Sexappeal und stimulieren das männliche Verlangen. Die Ehefrau in THE HOUSEMAID ist sowohl Objekt der sexuellen Phantasie als auch der sexuellen Unterdrückung. Wenn die Frau ihm nicht länger gefällt, sieht der Mann sich nach einer Alternative um.

In Kim Ki-Youngs Filmen profitieren die männlichen Figuren in sexueller und finanzieller Hinsicht von ihren Frauen. Die Männer werden in der Regel als egoistisch dargestellt, im Gegensatz zu den Frauen, die sich meistens opfern.

Hier liegt das Dilemma: die männlichen Protagonisten sind instabil und versagen leicht. Ihr Überlebenswille ist weniger stark ausgeprägt als der der Frauen. Einige Männer haben sogar Kastrationsängste. Am Ende des Films erleiden sie einen tragischen Tod. Im Gegensatz zum allgemeinen Mythos, der besagt, daß Männer Frauen überlegen sind, werden die Protagonisten in Kim Ki-Youngs Filmen vielfach als passiv und von Frauen abhängig dargestellt.

Frauen, die anfänglich nur die Funktion von Sex-Sklavinnen haben, nehmen im Laufe des Films ihre Geschicke selbst in die Hand. Kim Kyung-hoon, in: Cinema of Diabolical Desire & Death, Pusan 1997

suicides of Dong-Shik and the maid. Based on actual events, this film served as a metaphor for the wretched morals in society. Also notable are the sophisticated aesthetics and striking black and white cinematography. Lee Yong-Kwan

## CHUNG NYO

### The Insect Woman

#### About the film

This is a variation on 'The Housemaid series', which shifts the attention to the male lover. Professor Lee is hospitalized after a nervous breakdown. The hospital ward is full of men who suffer from schizophrenia as a result of extramarital affairs. It is here he is told the story of a man murdered by a jealous lover. This man was unable to support his family. He started an affair with a bar waitress. His infidelity became known to his wife who in turn plotted to make his life as miserable as possible. The story takes a tragic turn when the man's lover murders him, and then kills herself.

Lee Yong-Kwan

#### Dwarfed Male Fantasy

First of all, Kim Ki-Young's films deals with male fantasies. If fantasy is defined as showing scenes in which desires are fulfilled, Kim Ki-Young's films can be characterized as the visualization of male fantasies. Male fantasy is explicit and salient in the world of Kim Ki-Young's cinema. Naturally, the object of Kim Ki-Young's fantasies are women, which he divides into two categories.

Women who take the role of financial provider belong to the first category. In the past, in patriarchal societies, men and fathers supported their families. In modern society, women have begun to assume the role of providers. In Kim Ki-Young's two series of films - 'The Housewife Trilogy' and THE INSECT WOMEN – housewives are responsible for domestic finances and determined to sacrifice themselves to provide for their children and husbands. When the husband's extramarital love affairs threaten the peace at home, it is the housewife who tries to solve the problems. In addition to providing economic support, women are responsible for holding the family together in Kim Ki-Young's films.

Secondly, women are sexual objects for men. In Kim Ki-Young's cinema heroines exude sex appeal, arousing men's sexual desires. In THE HOUSEMAID, the wife is the object of sexual fantasy as well as sexual oppression. When the wife no longer appeals to him, the husband seeks an alternative.

In Kim Ki-Young's films, male protagonists profit from women, sexually as well as financially. Men are depicted as more selfish than women who usually sacrifice themselves for the opposite gender.

At this point we can find a dilemma in Kim Ki-Young's films. Male protagonists are fragile and fail easily. Their power of survival is inferior to that of the opposite gender. Some men are threatened by emasculation or actual castration. At the end, they are subjected to a tragic death.